

4 PAGINI 5000 LEI

Redacția și administrația
BULEVARDUL REGINA MARIA No. 24
Telefon 16-80 și 16-92



Patriciul

COMUNIAN LA ATITUDINE IN VIROICA MOLITIA

Se face cunoscut cetățeni-
lor cari se prezintă la cen-
trele stabilite. In vedere in-
scrierii pentru preschimbarea
banilor, că sunt obligați să
posede, pe lângă buletinul
dela Biroul Populației și un
act din care să rezulte ocu-
pația ce-o are fiecare.

Stabilizare în folosul celor ce muncesc

Inflația, urmarea războiului nejust
militat de Hitler și Antonescu, își trăește
efimere zile.

Inflația, care a dus la sărăcirca popo-
lului muncitor și a asigurat câștiguri fa-
luroase pentru cei ce speculau suferințele
popoului, a ajuns la sfârșit și în
scur timp vor apărea pe piață lei noi,
și stabilizați.

Poporul respire ușurat, pentru că știe
că măsurile care sunt în curs de execu-
tare, se fac într-adevăr în interesul ace-
ora care muncesc cu brațul sau cu min-
ta.

In aceste zile, când s-au început lucră-
le preliminare pentru preschimbarea
banilor, este interesant să reținem cele cu-
rse în propunerile Partidului Comu-
nist Român prezente în programul la
lucrul unei luni, de către d. ministru
Georgiu-Dej.

„Inflația, care aduce beneficiul stra-
rilor avute și care provoacă totodată
ecclastrofala scădere a nivelului de
via și populației muncitoare, constituie
una din piedicile principale în calea re-
șării economice și financiare a țării
a întăririi regimului democratic în Ro-
mânia. Partidul Comunist Român consi-
deră că a se merge mai departe pe dru-
tul inflației, înseamnă prăbușirea eco-
mică. El consideră că inflația trebuie
abnie lichidată și că măsura de lichida-
re ei, sarcini mari revin atât guvernului
democrat, cât și muncitorimii, învățimii,
intelectualilor și întreprinzătorilor. Par-
tul Comunist Român consideră că sunt
trunite condițiile obiective pentru rea-
izarea reformei monetare și e convins că
în țările unite și vointa hotărâtă a po-
pului, această reformă va fi înălțimii-
te.

Pe baza acestor propuneri, guvernul a
elaborat planul reformei monetare și a
scut la realizarea acestuia. Pentru rea-
izarea reformei, este necesar să se
facă unele măsuri în întregul popor. Bine-
înțeles sunt unii cari caută să pescuiescă
pe lângă în apă tulbură. Vigilența autori-
tăților, precum și a populației muncitoa-
re, va pune la punct pe acei cari și
aceste ultime zile de inflație, caută
și astăzi câștiguri personale.

Care este sensul stabilizării? Am nu-
răspunde cu cuvintele d-nei Ana Pau-
lovi, secretara Partidului Comunist Ro-
mân: Gologonul să fie gologon, să nu
trezesci mâine că nu mai poți cumpă-
ra el, caciace poți cumpăra azi.

Stabilizarea trebuie să însemne și va
emna o ridicare a nivelului de traiu
alun acei cari muncesc. Această ridi-
care va trebui să fie — în prima pe-
riodă a stabilizării — așa cum a spus
Arad d. Sencovici, secretar general al
Federației Generale a Muncii, de două
ori superioară nivelului de trai ac-

Inscrierile pentru preschimbarea banilor se mai pot face numai azi până la orele 22

Nouile monede și bancnote vor fi de 1, 2 și 5 lei iar cele de hârtie de 20, 100, 500 și 1000 lei Până la preschimbare circulația actua- lilor lei continuă în mod normal

Se interzice vânzarea și cumpărarea unor cantități de mărfuri mai mari decât strictul necesar

Operațiunile tehnice care vor forma
preschimbarea leilor vechi în lei stabili-
zați, au fost încheiate, iar instrucțiunile
trămise celor care vor face schimbarea.

Sediile Băncii Naționale au primit
toate elementele ce stau la baza pres-
chimbării, urmând ca la data hotărâtă
delegații BNR-ului împreună cu cei care
vor fi numiți în comisioane să se deplase-
ze în centrele respective, formând cen-
trele de preschimbare.

Nouile monede sunt de metal și
hârtie. Cele de metal divizionare
sunt de 1, 2 și 5 lei; hârtia este de
20, 100, 500, iar cea mai mare va-
loare este de 1000 lei.

In ziua preschimbării toate sediile, res-
pectiv centrele unde s-au făcut declara-
țiile de înscriere, vor proceda la opera-
țiunea de preschimbare.

Imediat ce vor putea fi cunoscute re-

zultatele totale ale înscrierilor ce se fac
în prezent, comisiunea ministerială de
redresare economică va ține o nouă șe-
dință în cursul căreia se vor definitiva
și unele măsuri cu caracter economic și
financiar.

Până la preschimbare — operațiune
care se va produce la o dată fixată

de comisioane — circulația actualilor
lei continuă în mod normal.

Menționăm că actualele hotărâri sunt
menite să ușureze preschimbarea în lei
stabilizați și nici decum de a creia une-
le perturbări atât în circulația banurilor
cum ar fi mărfurile, cât și în circulația
pe care trebuie să aibe leul în curs.

Prăvăliile și magazinele de orice natură obligate să fiină deschis în tot timpul operațiunilor în vede- rea stabilizării

In conformitate cu ordinul Direcției
Generale a poliției, Chestura Poliției din
Arad, atrage atențiunea tuturor magazi-
nelor de desfacere a alimentelor, beulu-
rilor, restaurantelor, lăptăriei și în general
toate prăvăliile care servesc publicul,
indiferent de branșe, că sunt obligate să
fiină localurile deschise în timpul orelor

legale, la dispoziția publicului consu-
mator, în tot timpul operațiunilor premer-
gătoare și de preschimbare a banilor în
vederea stabilizării.

Cei ce nu se vor conforma prezentului
ordin, vor suferi rigurile legii. Întrucât
se vor face controale la fiecare prăvălie
și întreprindere în parte.

Invalizii, orfanii și văduvele de răz- boiu precum și persoanele în trecere prin Arad se vor înscrie în vederea preschimbării monedei la Chestura Poliției

Chestura Poliției Arad aduce la cunoș-
tința cetățenilor, că în vederea preschim-
bării monedei se vor înscrie la Chestura
Poliției următoarele persoane:

Invalizii, orfanii și văduvele de răz-
boiu, având ca acte carnetul de pensii.

Tot la Chestura Poliției se vor înscrie
și persoane cu domiciliul în altă parte și

care sunt în trecere prin Arad, cât și
pensionarii din alte localități cari în-
tâmplător se află în Arad.

Pensionarii Casei Așiguratorilor So-
ciale se vor prezenta la Casa Cerșua
lă din Arad, iar cei dela sate, la pri-
mării.

Până în momentul prezentării la ghișeele de schimb orice tranzacție în lei vechi este valabilă

Intrucât persoanele care au bani de
schimbat vor declara sumele pe care le
au pentru preschimbare în momentul
când se prezintă la centrele respective,
întreaga populație, întreprinderile, pro-
ducătorii, comercianții, etc. sunt invitați

sub somațiunea dării lor, în judecată,
să-și continue activitatea în mod obiș-
nuit, putând face orice tranzacție cu lei
vechi până în momentul prezentării la
ghișeul respectiv pentru schimb.

Se interzice vânzarea și cumpărarea unor cantități de mărfuri mai mari decât strictul necesar

Dirrecțiunea generală a controlului e-
conomic comunică:

Se interzice sub sancțiunea confiscării
întregei cantități de mărfuri, vânzarea și
cumpărarea unor cantități de mărfuri

mai mari decât strictul necesar. In ceea-
ce privește alimentele, nu se pot cumpă-
ra cantități mai mari decât necesarul pe
o zi a unei familii.

INSCRIERILE LA CENTRELE PENTRU PRESCHIMBAREA BA- NILOR SE MAI POT FACE NU MAI AZI PANA LA ORELE 22

Ministerul Afacerilor Interne comu-
că: Se aduce la cunoștința populației în-
tregei țări că centrele de înscriere pen-
tru preschimbarea banilor vor face în-
scrieri numai până azi 14 August orele
22.

Aceste centre vor primi dela întreprin-
deri, persoane fizice și juridice, precum
și dela asociații, listele de salariați și
despre fonduri proprii, deasemeni numai
până azi orele 22.

Nedepuneri în acest termen a listelor
atrage după sine pierderea dreptului de
înscriseri în listă și de preschimbare a
banilor.

CUM SE COMPLETEAZA FOR- MULARELE DE INSCRIERE IN LISTE IN VEDEREA PRE- SCHIMBARI BANILOR

In vederea înscrierii pentru preschim-
barea monedei, populația întregii țări
este încumostințată, că nu este obligată
să treacă în formularele tip aflate la
circumscripții decât datele precizate în
Comunicatul Comisiei Interministeriale
pentru redresarea economică și stabili-
zarea monedei și anume:

Numele și pronumele, adresa, Nr. de
ordine și data actului de identitate (Bul.
biroului de populație, pentru cetățenii
români și pașaportul pentru cetățenii
străini).

**— Spectacole —
Cinema**

ARO: O AVENTURA FANTASTICĂ
CORSO: FEMEILE CARE STIE CE VREA
FORUM: PARADA DE 1 MAI LA MOSCOVA
ROYAL: NOUL STAPAN
SAVOY: CAVALERUL RASBUNARI
URANIA: BUFFALO BILL

URANIA
BUFFALO BILL
PARTEA I.
Numai 4 zile
Fluviul întângerat

CORSO
Azi premieră
Femeile care stie ce vrea
Rosalind Russel,
Virginea Bruce
Cel mai bun film american din productia 1947

ARO-Gradina
Azi premieră
Cel mai frumos film francez al anului 1947
O aventura fantastica
Jenny Holt,
Pierre Brasseur

Minunea filmului colorat
1. Parada de 1 Maiu la Moscova
Un film nemai văzut în istoria cinematografului
2. STAN și BRAN
Studentii la Oxford
Cel mai vesel spectacol al anului
dela 3, 5, 7 și 9
la „FORUM”

PARASTAS
Vineri 15 VIII 1947 se va celebra parastasu de 7 ani a regretatului și iubitului meu tata
Dr. Teoder Botis

ROYAL L3 3, 4, 30, 6, 7, 30 și 9 în grădina
AZI, romanul lui MAURȚIU JÓKAY
NOUL STAPAN
cu Javor Pál — Eöry Kató — Csontos Gyula

SAVOY Repr.: 3, 5, 7 și 9
Azi ultima zi
TYRONE POWER
„CAVALERUL RASBUNARI”
cel mai senzational film american

Nu sunt țigări în debit dar sunt în pivniță . . .

Dacă a doua zi după ce s-au ridicat de la CAM contribuțiile de țigări cuve nite debitorilor, ai treze pe la aceeași, și se va răspunde: Nu mai am să au terminat de cum le-am primit. Astăzi se va spune, Asta, în timp ce există debitorii cari au țigări aserise, cu scopul de a le desface la pretul de speulă. Stinu că au toți debitorii și procedează astfel, dar sunt și din acestia.

Dovada acestei afirmațiuni o prezintă debitantul Cozma din fața Primăriei Municipiului Arad, la care în urma controlului efectuat Marti după amiază, au fost descoperite în mătcașele cantității: 50.000 bucăți și

țigări, o mare cantitate de tutun și peste 4000 cutii de chibrite. Toate acestea, în pivnița imobilului unde stă debitorul, întoc lemn și țigări aruncate. Toată cantitatea a fost confiscată, iar debitantul a fost arestat.

Țigări aserise, în timp ce de două zile fumătorii nu găsesc țigări și țigări în rupul orașului. În timp ce la stațiunile Corvin proprietarul își cere pentru o țigară — cu sara cel mai nevoinovat din lume — suma de 10.000 lei pe un Carpat și în alte țări între 5 și 8000 de lei. Imposibilitatea acestora în a nu stău în mătcașă răna acum.

CINEMA

Sarada de 1 Mai dela Moscova FORUM

Cinematograful „Forum” prezintă astăzi în premieră, un nou film teatral nicolor sovietic, de mari proporții, care redă în imagini desăvârșite fa stucosa sărbătorire a primului 1 Mai de după război. Filmul începe cu pregătirea paradei. În frunte este glorioasa Armată Roșie, urmată de masele muncitorești. Pe tribuna din Piața Roșie s-au loc conducătorii po nearelor sovietice. În frunte cu marele Stalin, înconjurat de membrii Secretului Suprem, de mareșali și generali eroi ai Uniunii Sovietice, i tecum și de reprezentanții maseilor, de muncitorii prieteni cu desfășurate aplauze.

Defilarea începe la orele 10 dimineața și continuă până la orele 6 după miază. Timp de 8 ore incantionu, într-un entuziasm delirant, prin fața tribunei defilează peste 2 milioane

de oameni: eroii de pe toate fronturile: marinarii, infanteriști, artileristi, tanchiști etc. Dar cu urma lor rânduri uriașe de muncitori și țărani, eroii ai muncii socialiste, își manifestează dragostea față de genialul lor conducător. Stălu și marșii lui colaborează tot.

Acest film prin amploarea lui, constituie o mare realizare a măștrilor cinematografiei sovietice, redând în mod absolut clar și real gigantice masești de mase și un minunat joc de culori.

În film se poate vedea cum oșipul flacăral dintre partidipanti, strălucete de bucurie și de veselie. Muncitorii, țărani, intelectuali și soldați defilează, cântă și dansează împreună. În această nelasă manifestare, nemulțumită până acum în nișuna din țările de pe globe.

Cel care vor viziona acest film vor găsi cu o încredere care un se va găsi în mătcașă răna acum.

Serbarea secerișului

În sala Palatului Cultural va avea loc în după amiază zilei de Sâmbătă, 16 August, Serbarea Secerșului, sub auspiciile partidului Frontul Plugarilor. Serbarea cuprinde un bogat și variat program artistic, iar seara va fi continuată cu dans în clubul CFB de pe meul Muresului. Participarea cetățenilor Aradului la această serbare aranjată cu maximum de gust este binevenită.

RADIO-ELECTRICA
Reparații-Instalații
DIAMANT GH.
Str. Meșianu No. 6.
Telefon 13-20
Chemati venim la domiciliu

MICA PUBLICITATE

MICA PUBLICITATE se primește zilnic până la orele 18. — Ua cuvânt Lei 5000.— minimum 10 cuvinte — Pentru cererile de servitciu 50 la sută reducere. — Răspunserile pentru anunțurile cu adresele la ziar se primesc numai în plic închis.

Vânzări și cumpărări

DE VANZARE un dormitor cu plect, Chera, Bdul Regina Maria 27, clădirea Teatrului, 1025

AERAT de fotografiat Certo Dolina cu telemetria lentila Cassar 1,29 de vânzare, Adresa la ziar, 2787

DE VANZARE mobile de camera și în piese separate, Str. Eștețianu 12 etaj, 2914

URGENT de vânzare casă mică, Adresa la ziar, 2907

VAND presă pentru vîșă de vie, Radna Nr. 469, jud. Arad, 1036

Pierderi

PIERDUT cartela de paine Ecano matul CFE, numele Barlovan Solomon, Declar nul, 2912

PIERDUT Bugetul Biroul Populației, abonament de tramvai și legi timașia dela Oficiul laptelei, în mele Fădurean Iuliana, Declar nul, 2917

PIERDUT cartela de paine CFE Lungu Petru, Declar nul, 2920

Inchirieri

PERECHE TANARA caușă camera mobilată cu bucătărie sau acces, adresa la ziar, 1000

Sport

SÖTER SI MOINA INVINGA TORI LA PRAGA

Cei doi eminenti atleti romani au participat la un mare concurs în capitala Cehoslovaciei și ambii au câștigat probele lor. Söter cu 188 cm a învins la înălțime, iar Moina cu 102 sec. la 100 m plat.

C. S. Goldberger-Amefa 10:2 (3:2)

Eri pe arena Gloria s-a disputat matchul de fotbal dintre echipa maghiară C S Goldberger și echipa locală AMEFA. Matchul a atras atenția a unui număr mare de sportivi care s-au prezentat cri în incinta Gloriei.

Din primele minute ale jocului AMEFA este aceea care are inițiativă și încearcă să marcheze două goluri prin Bătrân și Cărpinoș.

După această înșă în rândurile AMEFA ei se observă o delăsare completă, ceea ce denotă o lipsă totală de antrenament. În acest fel oșpeții încep să preseze și timp de 65 de minute jocul se desfășoară în carenă AMEFA ei, a cărei apărare nu a mai putut face față atacurilor continue ale oșpeților, care reușesc să înscrie de zece ori în poarta lui Cătrănej.

A condus d. Schwartz.

Comitetul F. R. F. A. s'a pronunțat în cazul lui Petschowsky

În cazul Petschowsky, președintele F.R.F.A. a arătat că fiind la prima abatere, Petschowsky a fost suspendat pe o lună dela 23 Iulie când la fost dictată sancțiunea provizorie.

În schimb d. Gruber, conducătorul a fost suspendat pe 6 luni pentru că lupta de la — înducerea în eroare a federației — este mai gravă fiind conducător.

CAMERA mobilată cauză intrare se parată, eventual acces haa, telefon, plătește prețul zilei. Adresa la ziar sub „Dacia”, 2913

Oferte de servitciu

CALFA TAMPLAR se caută pentru provincie. A se adresa: Vopselăria „Astra” Arad, Piața Avram Iancu No. 2, 2738

CALFA bărbier, tânăr angajează la dist. Morath, str. Moșoni 29, 2919

CAUT lucrător, Tâmplăria „Cluj” 2915

Lecții și meditații

CURS NOU de dactilografie, cu tehnicitate dela 15 August, „Falax” Ceshua 1, 2904

Cererile de servitciu

DOAMNA tânără cauză post morma joră la domn singur, Merg și în provincie, Adresa la ziar, 2916

STOFELE de lână aprătează în Arad, Calea Radnei 10, 2908

TANAR 22 ani, energie întreprinzător, 8 cl. liceu, cunoștințe tehnice, cauză post, Eventual pot călători. Adresați la ziar sub „Tânăr”, 2910

Diverse

S'A FURAT în gara Arad următoarele acte pe numele Bugariu Vasile Arad, Cal, Dr, Suciu 282, Bir. populației, permis de bișeletă, do vadă pt. rămânere în Arad. Le de clar nuje în mâna oricui s'ar găsi, 2909

FRIMESC eleva sau elevi de liceu în gazdă, Ecaterina Teodoroin 2, ap. 1, 2918

Piață fără articole alimentare și magazine închise

În urma controlului engrosiștii de zarzavaturi au fost reținuți iar proprietarilor de magazine închise li s'au dresat acte de dare în judecâă

Exemplul cooperativei Solidaritatea

Ca și Marți, și ieri, piața alimentară a Aradului a fost aproape goală. Majoritatea articolelor alimentare au lipsit. Totul sau în mare parte. Engrosiștii de zarzavaturi au continuat să stea la domiciliu. În loc să aprovizioneze piața cu cele necesare consumatorilor. Și engrosiștii de zarzavaturi ar trebui să fie primii care prin prezența lor să aducă nelinierea celorlalți vânzatori, fie ei detașajii sau producătorii, neliniere provocată de noi cași interzicătoare în sens rău mășuric care au fost luate de guvern în vederea stabilizării monedei.

Singura cooperativa Solidaritatea și-a continuat activitatea în piață, desfășurând în cele trei tarabe o mare cantitate de cartofi. Singurul loc unde s'au desfcăcut cartofii fiind aceste trei tarabe. Consumatorii au făcut coadă și au fost seroși, ca un mui mult de 1 kg. fiecare, pentru a lua să poată cumpăra. Menționăm aici că, cooperativa Solidaritatea a fost deschisă — spre deosebire de alte magazine — toate acțiunile de des-lucrare cerând prețuri cunoscute de public.

Situația din piața alimentară, a fost constatată de către d. Inspector de control Stănescu, care, fiind legătura cu poliția a ridicat pe toți engrosiștii de zarzavaturi care au fost lipsă în piață, trimițându-i la Chestoră unde au fost reținuți pentru cercetări.

Au fost verificate totodată magazinele acestor engrosiști și acolo unde s'au descoperit mărfuri, acestea au fost confiscate. Pe baza informațiilor s'au efectuat descinderi și la unele magazine secrete de distribuție comercianți, unde s'a dat de urma a însemnate cantități de sună, untură, ulei, cartofi, fasole, ulei și câțeva mii de ouă. Toate cantitățile au fost confiscate și amenințat a fi vândute astăzi pe piață la prețul materialelor. Proprietarii acestor mărfuri, au fost delinși împreună cu proprietarii de casă care au pus la dispoziție magazinele.

MAGAZINELE GĂSITE ÎNCHISE
Serviciul de controlul stăruit în piața alimentară, la magazinele engrosiștilor și la unii comercianți de diverse, d. d. Precip. șef al Serviciului de con-

trol economic, a efectuat un control la magazinele care au închis în ultimele două zile, contrar dispozițiilor legale.

Cu această ocazie au fost dresate acte de dare în judecâă următoarelor magazine sau proprietari de prăvălie:

- Miorita în bul. Regina Maria, Casa de modă Medea în bul. Regina Maria, Löwinger Arcadie-Ipocolaj, în bul. Regina Maria, Breuer Iosif în piața Avram Iancu, firma Facla în piața Avram Iancu, cofetăria Sucleu în piața Avram Iancu, firma Margareta în str. Alexandri, cofetăria Paradis în str. Eminescu, oficiul Monopol în str. Eminescu, Rolter Ana în str. Eminescu, pantofăriile Molnar și Maria Gheran în str. Dr. Poltan, Fischer Elena în str. Melban, Rosenfeld Zoltan în str. Melban.

Judecarea completiștilor S.N.S.

Anchea în jurul acuzațiilor ce se aduc conducerii și fruntașilor fostului partid național țărănesc a ajuns în fața fișii.

În legătură cu rezultatele acestei anchete și deferința caminului instanțelor de judecâă, în ministerul afacerilor interne a avut loc o importantă conferință în care au luat parte d-ii: Teohari Geor-

șescu Ion în str. Crășan și firma Doina în bul. Regina Maria.

Procesele verbale încheiate comercianților de mai sus, vor fi înaintate Ministerului care amenință să dispună confiscarea mărfurilor aflate în magazinele respective și retragerea brevetelor proprietarilor acestora. Controlul va continua și astăzi, pentru a se da de urma tuturor acelor care închid ușa pentru a nu servi concurenții, deși acest lucru este interzis prin lege și s'a transmis arcesii lucru pentru întreaga țară la posturile de radio.

Dealtfel, sunt foarte mulți cetățenii care se plâng împotriva proprietarilor de magazine, proprietari care au îndrăzneala să ceară pentru articolele din prăvălie sume extrem de ridicate, cu intenția vădită de a nu vinde. Astfel, pentru un meștru de vânăză vândut acum câteva zile la prețul 2.000.000 lei, s'a cerut 8 milioane. Numai pentru că cumpărătorul să răzâsească magazinul fără să cumpere.

Serviciul județean de control economic invită cumpărătorii care sunt tratați de comercianți în felul de mai sus, să anunțe imediat acest Serviciu, pentru a se putea lua măsuri împotriva comercianților care refuză vânzarea, sub îndiferență ce pretext. Dealtfel, controlorii Serviciului județean vor începe astăzi controlul în magazine, pentru a dresa actele tuturor acelor care refuză vânzarea.

Trecând pela centrele unde are loc înscrierea populației în vederea preschimbării banilor am constatat și rezeziune și inceleață

Am trecut ieri de dimineață pe la câteva din centrele unde se face înscrierea cetățenilor, în vederea schimbării leilor vechi în lei stabili zeți.

Lucrările de înscriere a populației decurg în condiții cât se poate de bune. Populația se prezintă și este servită aproape la toate centrele într'un timp record. Cetățeanul se prezintă funcționarului care face în ordine, și în numele, de obicei, profesionale, nr. buletinului de la Biroul Populației sau pasaportul dacă nu este cetățean român, se completează declarația și trece la un alt funcționar care îl apără pe buletinul de la Biroul Populației menționează PREZENTAT sau DECLARAT. I se reține originalul de la țară și i se înmânează copia. Toată operațiunea, dacă funcționarul respectiv sunt întreprinzătorii, durează câteva minute. Cetățeanul pleacă și îl urma la altul.

Am trecut însă și pe la centrele unde lucrările de înscriere a populației decurg destul de anevoios. Pentru că funcționarul pus să exerce aceste lucrări nu sunt destul de eficienți asupra felului în care trebuie să procedeze. Nu știu ce să trăiești la câte una din rubrici și se consultă între ei minute în șir. În tot acest timp, cetățenii așteaptă în sași și pe ruluare. Ori, înceleața aceasta nu face decât să întârzie lucrările care trebuie terminate — conform în structurilor comisiei ministeriale — în seara zilei de astăzi.

Din județ ni se comunică: lucrările de înscriere decurg cum nu se poate mai bine, în toate centrele și xafe. În orice parte, nu s'au semnalat descinderi.

Din declarațiile care ni s'au făcut puțin înainte de închiderea ediției, rezultă că operațiunea înscrierii populației județului Arad în vederea schimbării banilor, se va termina în timp record, rezultatul urmând să fie comunicat Comisiunii ministeriale pentru stabilizarea monedei, care urmează să fixeze data și să dea ordinul în legătură cu operațiunea de preschimbare în centrele unde se face de prezent înscrierea.

Aplicarea raționalizării consumului în desbaterea Consiliului de ministri de azi

Pentru azi dimineață a fost convocată o ședință a Consiliului de ministri, sub președinția d-lui prim ministru dr. Petru Groza.

În cadrul acestui consiliu — se afirmă — d. Gh. Gheorghiu-Dej, ministrul industriei și comerțului și președinte al comisiei ministeriale pentru redresarea economică și stabilizarea monedei, va face o expunere membrilor guvernului și-i va în'orma asupra măsurilor luate și efectelor lor în acțiunea premersgădare operației propriu zise de stabilizare.

Membrii guvernului vor examina — printre altele — și noi proiecte de legi cu caracter economic ce amănă a 2 e-

Bretan Nicolae depus la Penitenciarul Arad

Este cunoscut la Arad cazul d-lui Bretan Nicolae, împotriva căruia, în urma neregulilor constatate la moara Carol în Nădlac, a cărui proprietar este, s'a emis mandat de apăsare. Cum însă d. Bretan s'a internat în spital, nu a fost încă depus la penitenciar.

Affăm însă că în cursul zilei de ieri d. Bretan N. a fost ridicat de la Spitalul

Terapia în cămă d. comisar șef Samolă și depus la penitenciarul Arad

Stabilizare în folosul celor ce muncesc

(Urmare din pag. 1a)

Deci, nici după stabilizare, nu va curge mizeria. Însă moneda stabilă constituie o premisă pentru poporul nostru, ca prin muncă, prin majorarea continuă a producției, prin întărirea regimului democratic, să asigurăm o continuă ridicare a nivelului de trai pentru cei ce muncesc.

Pentru că guvernul preadtește o stabilizare democratică. Nu în interesul marilor capitaliști, ci în interesul celor ce muncesc.

Realizându-se această reformă, pornim pe drumul just care asigură alături de democrația politică și o democrație economică.

Familia Mohor anunță pe această cale parastasul de un an al fiicei lor
I L E A N A
care se va oficia la Catedrala Ortodoxă în ziua de 14 August 1947 ora 11.

Iuliu Maniu a organizat detur- narea a 6 milioane franci elve- țieni din banii Statului

Legăturile conducerii P. N. T. cu șefii complotului anti- românesc din străinătate

Se știe că pe masa conferinței a fost pus un memorandum în care, în numele lui Iuliu Maniu, se făceau o serie de propuneri cu privire la tratatul de pace cu România.

Este interesant de subliniat că în acest lung document nu se vorbea nimic despre regăsitrea Ardealului la România. Marele „duplător pentru Ardeal” (cum se prezintă Iuliu Maniu) se desinteresea complet de soarta unei provincii românești, fiind gata eventual să aprobe o nouă cumpănă a hotarelor, dacă așa ar fi venit stăpânii săi din Galy și Wall-Steret, tot așa cum acceptase, cu jumta ușoară, războiul Ardealului de Nord în August 1940.

UN FURT DE 6 MILIOANE FRANCI ELVETIENI

Ca delegați la Paris, Maniu și-a avut pe

foști diplomați români Gr. Gafencu, Cretzianu și Tîlcea.

Gafencu, fost amic al lui Ribbentrop și omul care a vândut prin tratatul din 1939 economia românească nemților, a fost în tot timpul războiului agentul lui Antonescu în Elveția. Prin intermediul colonelului Marinescu, șeful serviciului secret antonescian în Elveția și al lui Florin Manoliu el transmisea regulat note informative lui Ică Antonescu. Maniu care cunoștea aceste legături le-a aprobat și s'a servit de Gafencu pentru anumite relații cu cercurile fasciste din Apus.

Cretzianu, membru al partidului național țărănesc și om de casă al aceluiași Ică Antonescu, a avut la sfârșitul războiului în ărcinarea din partea lui Iuliu Maniu și Antonescu, de a torpila în calitate de ambasador la Ankara, încercări-

le de a se încheia mai repede armistițiul român. Din ordinul lui Maniu, el comuna regulat ambasadorului hitlerist Von Papen, toate demersurile care se făceau în legătură cu această chestiune.

Odată războiul terminat, Cretzianu a primit dispoziții să-și mute centrul de acțiune în Apus. El a falsificat, cu ajutorul ex-procureurului Gigi Anastasiu un ordin al ministerului de externe român, semnând în fals pe ministru pentru a ridica o sumă de 6 milioane franci elvețieni pe care a depus-o la Union des banques suisses din Berna. Si acest fapt ordinar din banii statului român s'a făcut cu aprobarea lui Iuliu Maniu, care a dirijat operațiunile și care deținea suma creșterii unui fond pentru alimentarea activității trădătoare a agenților săi în străinătate.

Pe baza acestor grave culpe, Maniu va avea să răspundă în fața justiției pentru organizarea de complot în străinătate împotriva statului român și participarea la crimă de fals.

...Iată elemente care completează un complot și defraudă un om...

Situația peste hotare

Poporul bulgar cere

Cea mai aspră pedeapsă pentru Nicola Petkoff

Correspondentul Agenției Tass transmite:

Zărele publică nenunțatele rezoluții ale membrilor carei condamnă trădarea lui Nikola Petkoff și a complicilor lui, cerând severa pedeapsă a criminalilor.

Rezoluția declară că Nikola Petkoff, care posedă bunuri a căroră valoare depășește 80 milioane leva, n'a avut niciodată nimic comun cu țărani bulgari.

La un meeting ținut la 9 August, în salul Kurilo din regiunea Sofia țărani

au adoptat în unanimitate o rezoluție prin care cer cea mai severă pedeapsă pentru șeful complotului Petkoff și pentru complicii lui.

Având în vedere că grupul agitar al lui Petkoff, declară rezoluția, s'a transformat într'un cuib de fascism și reacțiune, devenind refugiul conspiratorilor, agenților de diversion și spionilor, cerând dizolvarea imediată.

Rezoluții analoge au fost adoptate în numeroase alte sate ale țării.

300.000 funcționari concediați în Franța

PARIS. — Adunarea Națională a aprobat aseară cu 409 voturi, contra 184, proiectul de lege prezentat de guvern pen-

tru concedierea a 300 mii funcționari publici. Deputații comuniști au votat contra.

Armament american pentru Turcia

ISTAMBUL. — Presa turcă publică o știre transmisă de către agenția Britanovă cu privire la încălcarea unei mari cantități de armament american care va fi livrat Turciei în valoare de 92 milioane dolari. Agenția Britanovă adaugă că vor fi alocate în plus 8 milioane dolari pentru armata turcă.

vasele americane transportă deasemenea încărcătură în care sunt cuprinse mine navale pentru Dardanele și numeroase piese de artilerie. Deasemenea, Statele Unite au alocat suma de 22 milioane dolari pentru motorizarea armatei turce și 4 milioane dolari pentru instalarea ofițerilor turci.

Italia trimite voluntari în Grecia pentru a lupta împotriva partizanilor

ROMA. — Ziarul „REPUBLIC” publică o știre în care arată că recrutarea de voluntari, între care se află numeroși medici și alți specialiști, este în plină desfășurare în Italia, pentru a fi trimiși în Grecia unde vor trebui să participe la luptele împotriva partizanilor, alături de

forțele guvernamentale. Recrutarea — continuă ziarul — se face sub supravegherea directă a autorităților anglo-americane, în virtutea unui acord intervenit între guvernul italian și autoritățile anglo-americane.

Informații

Redactor responsabil:
STEFAN I. SIMON
Abonament lunar Lei 120.000.-
Funcționari, muncitori Lei 100.000.-
Pentru întreprinderi un an 5.000.000.-

— AVIZ, Se aduce la cunoștința membrilor Sindicatului Unit al Muncitorilor din Transporturi Arad că adunarea generală pentru alegerea comitetului sindicatului va avea loc în ziua de 17 August 1947, Duminică, la orele 9 dimineața, când adunarea generală se va ține cu câștig de cauză se vor prezenta, la sediul sindicatului, Arad, Bulevardul Regina Maria No. 15, Arad, la 10 August 1947.

— LICEUL TEORETIC EVREI P.S.C CRT, DIN ORADEA aduce la cunoștință că înscrierile pentru anul școlar 1947-48 în clasele I-VI au loc între 15 I. c. și 1 Sept. în localul școlii din str. Fuchs Nr. 2. Diferența peștii asigură plăcerea elevilor din provincie. Informații la d. prof. Rothschild B, Arad, P. Miron Cristea 2, 2797

— ÎN ATENȚIA RESTAURATORILOR, CARCIEMARILOR ȘI BODEGARILOR. Înscrierea pentru schimbarea banilor se aduce nu numai personal având buletinul Broului Populației și brevetul la mână. Deoarece angajații se va depune o listă în două exemplare. Aceste înmărmate se pot primi la USC, Az. Joi, 14 August, este ultima zi pentru înscriere. 1637

— POLITEHNICA TIMISOARA, INVITARE. Stud. Ing. Agr. dela forma Cifala organizează un mare bal studentesc în ziua de 16 August 1947, în saloanele „Cercului Românesc”. Bărare va roaga a lua parte. Dansul și sepo la orel 20 și se va continua până în zori. Bufet bine asortat. Muzică excelentă. Tombola. Diferite demonstrații. Se va alege regina balului prin concurs de ilustrații. Comitetul de organizare. 2907

Expoziția de mașini agricole la 'ănu' de mostre dela Praga

PRAGA, La Târgul de Mostre din Praga care se va ține în zilele de 5-14 Septembrie va putea fi văzută din nou o mare expoziție de mașini agricole produse de întreprinderile naționale și fabricile particulare ce lucrează. Deosebit de interesantă va fi expoziția de mașini agricole de străine exportului.

Lămuriri pentru înlocuirea declarațiilor întreprinderilor de Stat și particulare

Comisia județeană pentru pregătirea lucrărilor privind stabilizarea deținute spre publicare următoarele:

Toate persoanele fizice sau juridice de Stat sau particulare, precum și asociațiile fără scop lucrativ, vor alcătui câte o listă în dublu exemplar pentru salarii lor, care va cuprinde:

- a) Numele și prenumele, adresa fiecărui salariat în parte, indiferent de forma salariizării;
- b) Numărul de ordine și data actului de identitate (Bul. biroului de populație pentru cetățenii români, pașaportul pentru cetățenii străini, precum și autoritatea care l'a eliberat).

Listele pentru toate instituțiile și întreprinderile se vor depune în dublu exemplar, din care unul vizat de conștient de schimb va fi restituit titularilor.

Pentru înlocuirea sumelor proprii întreprinderile, persoane fizice sau juridice de Stat, sau particulare, precum și asociațiile cu scop lucrativ vor face declarații care vor cuprinde:

- a) Toate datele necesare identității cării instituției;
- b) Categoriile sociale, unde este cazul;
- c) Categoriile salariilor plătite în luna Iulie a. c.
- d) Categoriile salariilor în luna Iu-

lie a. c. salariilor considerați de înlocuire disponibil conform JCM publ. în Mon. Of. Nr. 157-1947.

Declarația cu aceste completări sau altele care se vor comunica, vor fi depuse la centrul de schimb de pe lângă instituția cu peste 500 salariați și la centrul de schimb circumscriptiei din raza sediului social dacă au sub 500 salariați.

e) Soldul de casă cum rezultă din registrul de casă. (Deosebirile intervenite în situația conturilor și a soldurilor declarate izvorând din continuitatea normală a activității întreprinderilor vor putea fi declarate până în ziua operațiunii schimbării monedei, la acele centre de schimb).

f) Sumele depuse spre fracționarea și suma conturilor creditoare pe care le au la instituțiile de credit publice sau particulare.

Ultimul termen pentru depunerea cererilor de certifi cate de firmă

Atragem atenția că la 15 August este expiră termenul acordat de forurile superioare pentru depunerea cererilor la Oficiul Registrului de Comerț cu scopul obținerii noilor certificate de firmă pe care sunt obligate să le aibă toate întreprinderile comerciale și industriale, conform legii Nr. 250 din 15 Iulie 1947.